

**Yeganə Əli qızı Xanlarova⁸
NƏRİMAN HƏSƏNZADƏNİN NƏSRİ**

N.Həsənzadə yaradılığımı üç istiqamətdə davam etdirir:

1. Lirk şair; Onun lirkası ince, zərif hissələrden toxunmuşdur. "Bu dünya nərdiyandır", "Dünyanın ən sakit yeri", "Məhabbat" və s. şeirləri şairin yaradılığında maraqlı seçimlərdir.

2. Epik-dramatik poemalar; "Zümrüd quşu", "Kimin suali var?", "Nəriman", "Qız ürəyi" və s. epik-dramatik poemalarında tarix və müasirlik yüksək bədii həllini tapmışdır.

3. Mənzəm dramalar; "Atabəylər", "Bütün Şərq bilsin", "Pompeyin Qafqaza yürüyü" və s. dram əsərlərində də bu cəhəti görürük.

Bunlardan başqa N.Həsənzadə olduqca dəyərli ədəbi-tərcüməçi, publisist məqalələr müəllifi kimi də geniş oxucu auditoriyasına malikdir. Nəriman Həsənzadənin tərcüməyi-halında da mərdənə və şairənə bir kövərklik və müdriklik yaşayır. Bu mənəndə Nəriman Həsənzadənin lirkası ilə xarakteri, sənəti və ömr yolu bir-birini üzvi surətdə tamamlayırlar. N.Həsənzadə sözə, sənətə, fikrə, düşüncəyə dəyər verən böyük sənətkardır.

Nəriman Həsənzadə nəşr sahəsində xeyli əsərlər yazmayıb. Onun nəşr yaradılığına xırda hekayelerini və "Nabat xalanın çörəyi" povesti nümunə götürülmüşdür. Şeirləri, poeziyası, poemalarında böyük sənətkarlıq qabiliyyəti göstərən şairə Nabat xalanın çörəyi" povesti də böyük şöhrət qazandırb.

Maraqlıdır ki, "Nabat xalanın çörəyi" povesti geniş içtimai maraqlı doğuraraq geniş oxucu kütləsi tərəfindən sevilmiş, əsər bir sira xarici dillərə tərcümə olunmuşdur. Müəllif povestin həm yazılmışında, həm də nəşrində görkəmli tənqidçi-ədəbiyyatçısın, professor Akif Hüseynovun xidmətlərini qeyd edir: "Əslində bu əsəri Akif Hüseynov üzərində tərtib etdi. Bəlkə də heç vaxt yazılılmayaqda" ... Avtobiografik məzmunlu malik "Nabat xalanın çörəyi" povesti yalnız böyük bir şairin cəmiyyət üçün həmşəni maraqlı olan tərcüməyi-hali ilə tanışlıq imkanı verdiyi üçün deyil, həm də dörtün kiçik bir fəhlə qəsəbəsindəki insan münasibətlərinin yüksək səmimiyyətlə təsvir etməsi, həyatın bilavasitə özündən gələn canlı və təbii xarakterlər təqdim etməsi ilə maraqlıdır.

Əsərdə hər obrazın daxili dünyasını xüsusi incəliklə yarada bilən müəllif "Nabat xalanın çörəyi"nda elə məqamları, epizodlara müraciət edir, elə təfərruatlar verir ki, adı insanların gördükleri işlərin nə qədər qeyri-adı, nə qədər tarixi olduğunu inanmamaq, sadəcə, mümkün deyil...

Povestdə Nəriman Həsənzadənin fikir dünyası, fikir fəlsəfəsi əsər boyu davam edir. Moskvada bir otaqda aspirantura oxumaq üçün tələbə yoldaşı olan, sonralar xalq şairi Xəlil Rza UluTürk hələ gençlik illerində N.Həsənzadənin düşündürdücü qələmi oldugu yəqin etmiş və yazmışdı: "Nəriman Həsənzadə fikir və məna sairidir... Həyata son dərəcə zərif, inca, həssas və beşən həddindən artıq həlim, yumşaq tanrılarımız Nəriman Həsənzadə bədii yaradılığın aləmində kompromis tanımır. O, son dərəcə mərd və prinsipialı..." (3, s. 1).

"Nabat xalanın çörəyi povesti" səmimiyyət üzərində yazılmış bir əsərdir. Nəriman Həsənzadənin danişq tərzində də səmimiyyət qabarq müşahidə olunur. Danişq tərzindəki səmimi etiraflar, həzinlik, axıncılıq, kövərklik şairin lirkasında olduğu kimi, nəşrinə də siraş edib. Ümumiyyətə Nəriman Həsənzadənin yaradılığını oxuduqca sanki bütün sözlər müsiqi notu üstündə köklənmişdir. N.Həsənzadə həyatı və insanlara, bəşəriyyətə xüsusi humanizm ideyəsinə əsərlərindəki obrazların simasında yarada bilib. Oxucu hadisələrə hissiz-hywəcansız yaşa bilmir. Gah sevinir, gah kövərslər. Bütün bi hadisələr mərkəzində Qiyam obrazı dayanır. Qiyam Nəriman Həsənzadənin prototipi kimi səciyyələnir. Nəriman Həsənzadənin tərcüməyi-halında da mərdənə və şairənə bir kövərklik və müdriklik yaşayır. Müəyyən epik cizgilər Nəriman Həsənzadənin şeirlərində müşahidə edilməkdədir. Əvvəla, şairin təhkiyəsində epik üsulun əlamətləri vardır: "Mən səni sevəndə yaz havasıydı"; "Evimdə pianino çalınmır nə zamandı"; "Şəhərdən ayrılib mən bağa gəldim"; "Sən baxdın həsrətə, həsədə mənə" və sair. Lakin Nəriman Həsənzadə ifadə etdiyi epik ani dərhal poetik cəhətdən mənalandırmaqla lirikanın içində əridir. Buna görə də epik əlamət təsvirciliyi aparmayıb, lirikanı zənginləşdirən keyfiyyətə çevirilir. Hətta şairin bəzi şeirləri müəyyən həyat hadisəsinin, müşahidə olunmuş konkret bir vəziyyətin lirkə baxımdan mənalandırılmış epik lövhəsi təsiri bağışlayır. Amma şairin təqdimatında həmin epik lövhə insani heyran edəcək, həyəcanlandıraçaq və düşündürəcək qədər lirkə bir obraz səviyyəsinə yüksəlir.

Məlumdur ki, Nəriman Həsənzadə özünü şair kimi təsdiq edib. Lakin onun pyeslərində ortaya qoymuş sənətkarlıq qüdrətinə nəşr əsərlərində də rast gəlmək olur. Nəriman Həsənzadənin son dövründə 7 cildlik Şəxiləşmə əsərləri çap olundu. Onlardan birincisi cildə şairin şeirləri, ikinci cildə poemaları, üçüncü cildə pyesləri, dördüncü cildə nəşri, beşinci cildə elmi əsərləri, altıncı cildə publisistik əsərləri, yedinci cildə isə məktublar, tərcümələr, aforizmləri daxil edilmişdir. Nəriman Həsənzadənin dördüncü cildə daxil edilmiş nəşr əsərlərinin içində "Nabat xalanın çörəyi"

povesti və kiçik həcmli hekayələri daxil edilmişdir. Göründüyü kimi, Nəriman Həsənzadə nəşr sahəsində yazdığı əsərlər say etibarılı azlıq təşkil edir. Lakin "Nabat xalanın çörəyi" povestinin ona götirdiyi şöhrət heç də yazıçılarla hansısa əsərinə görə qazandığı şöhrətdən az deyil. "Nabat xalanın çörəyi" rus, gürçü, türk, çex dillərinə tərcümə edilib (2, s. 235).

Povestdə görünən əsas mövzu, demək olar, məhəbbətdir. Povestdə bir gəncin – Qiyamın ditniyaya göldiyi ilk aranından hər günü, gündəliklərini izləmək olur. Qiyam bir yaşında iken atasını itirir. Və bununla da Qiyamın həyatının çətin günləri başlanır. O anası ilə tənha qalır. Anası Nabat xala ona həm atı, həm də ana olur. Qiyam həmişə kasib dolanıblar. Nabat Alməhəmməd kişinin ailə qurdugudur ikinci qadın idi. Qəribəsi bəyidir. Qəribə görünən budur ki, Nabatın iyirmi dörd yaşı olanda, Alməhəmməd kişinin altmış iki yaşı olubmuş. Bəs bu dəfə Alməhəmməd kişinin ailə qurmasına səbəb olan nə imiş? Məhəbbət! Verdiyimiz bu cavabı elə povest başlayan kimi döyməq olur. Atası Alməhəmməd kişinin Nabata yazdığı məktubdan oxuduqlarımız belədir: "Nabat, həm istəyirəm galib yanında oturasan, həm də istəyirəm buraya heç gəlməyən. Axi mən də insanım. Hami eyni düşünmür. Büyük qızımızla yaşısdı, Nabat. Sənən də iyirmi dörd yaşı var, onun da. Mən bi ul altmış ikinci adlayıram. Toya, yasa sanınlə birlikdə gedə bilmirəm. Bəlkə, sən dəha çox xəcalət çəkirsən. El ağız zurnadı. Dündün dilina qurtardı. Onsun da qohumları, doğmalarını sən evə götişdən sonra məndən üz döndərəbilər. Onları başa salmaq nə hövələm var, nə vaxtım. Sən öz yaşına uyğun geyinmək istəmirsin. Amma mən o parçaları sən almışam. Tikdir deyirəm, tikdimirsin. Mənə yaraşmaq, bir az yaşlı görünmək istəyirsən. Bilmirəm, bir yerdə nə qədər yaşayacaqıq. Bəlkə, sən tək qoyub gedəcəyəm. Bəlkə məndən sonra sənən vəziyyətin çətinləşəcək. Hami səndən üz döndərəcək. Nə deyim, belə olacaqsə, mənim bəxtim nə gözü kor olsun.

Bir para adamları na məni, nə də mənim sənə dediklərimi başa düşə bilərlər. Bunun üçün dönbə mən olmalıdır. Amma bütün ürək sözlərimi, onu bilirəm ki, çox demək istəməşim. Demək istəməşim ki, sən mənim qismətimə çıxmışan. Amma bər a gec. Ürəyim dillilik eləsə də, dilim ürəksiz olub. Sən də..." (2, s. 13). Atası Alməhəmməddən anasına –Nabata yadigar qalmış bu yarımqıraq məktubu oxuyarkən inanlı olur ki, sevginin yaşı yoxdur. Povestdə Alməhəmməd kişinin adı çəkilir. Qiyam onun haqqında sadəcə xatirələrində yazar. Amma povestin əsas obrazları Qiyam, Nabat, Fərəhdir. Povestdə hadisələr əsas etibarılı bu obrazların ətrafında çərayan edir. Qiyam-Nabat, Qiyam-Fərəhdir. Düzdür, başqa obrazlar da vardır.

Povestdə Fərəc kişi obrazı ilə bağlı əhvalat da maraqlıdır. Əsər boyu hadisələr maraqlı verilmişdir. Bələ ki, Fərəc kişığının bostanı var. Bostanın yanına ilə gedərkən Qiyam və Möhələt qərar galırlar ki, bir yetişmiş iri qarpızı dərsinər. Qarpızı yeyib sonra da qabığının üstündə adlarını yazardalar. "Axırıncı darsda bizi müəllimlər otagına çağırıldılar. Coğrafiya müəllimi adımları çəkirdi. Həm coğrafiya müəllimimiz, həm də dərs hissə müdirimiz üstümüzə açıqlandı.

- Ayib olsun, yayın istisində bu qoca kişini buraya getirmisiniz. Adınızı divar qəzətinə yazdıracağam. Məktəbdən qovduracağam, asdıracağam, kəsdirəcəyəm...<...> Müəllim bizi qovdurmadi" (2, s. 31). "Bostançı Fərəc sonra deyibmiş ki, Qiyamdan görürəm. Möhələtgilin öz bostanları var" (2, s. 33).

Şəxslığında baş vermiş bu hadisələrin davamını Qiyamın gənclik vaxtlarında oxuyuruq. Bələ ki, tələbə ikən tətilə kəndə qayıdan Fərəc baba qoltutunda qarpız içəri girdi: "Qiyam özü gedib onu qucaqladı. Öpüdürlər. Kişinin qəşəl, kirpikləri ağappaq ağarmışdı. Elə bi gəydən onun üstə ağappaq un ələnmişdi.

Qiyam qolundan tutub oturtdu.

- Nə zəhmət çəkirdin, Fərəc baba. Məni lap utandırırsınız.

- Yox, oğul. O dünyaya halal getmək istəyirəm. Bu dünyada heç kəsin xətrinə dayməmişəm. Eştidim gəlibəsən. Bu qara xunudan ötrü sənən körpə xətrinə dayməmişəm. Mən elə bilirdim, sən görməyib dünyadan köçəcəyəm. Allahımdan razıyan, oğul, bizi bir də görüşürdü. Adam yaşa dolduqca, qocaldıqca sümüyü də kövərlər, ürəyi də" (14, s. 152).

Povestdə əsas obrazlardan biri Fərəhdir. Povest boyuncu Qiyam-Fərəhdən xətti təbii, canlı lövhələrlə işlənmişdir. Qiyamın Ana məhəbbəti kimi, Qiyamın Fərəhə olan sevgisi də povestin əsas hadisələri kimi cərayan edir. Fərəhd Qiyamın dostu, sirdəsi, sevgilisiydi. Onlar pak bir məhəbbətə bir-birini sevir, bir-birino sadıq idilər. Povestin sonu Qiyamla Fərəhən nişanlanması barədə oxuyuruq. Bu nikbinlik oxucunu sevindirir. Lakin Qiyam aşqılıkda ikən anasını itirir. Bu kədər isə oxucunu qəmə bürtüyür. Ümumiyyətlə Qiyamın həyatı real hadisələr əsasında yazılmışdır.

Yaradılan hər hansı bir obraz, onun daxili dünyası, hadisələr hədsiz dərəcədə maraqlıdır.

Povestin əsas ideyası məhəbbətin ülviliyidir. Burada anaya məhəbbət, qadına məhəbbət, insanlara məhəbbət əsas ideya kimi götürülmüşdür.

Nəriman Həsənzadə hekayələrində, istor povestində obrazlar aləminin hər birində mərdlik var. İstər Qaçaq Kərəm, istor İsraili ağa, istor Qiyam, Nabat ana, bostançı Fərəc baba, Səriyyə bacı və sair qarşılaşdırılmış bu və digər obrazların hər biri mərddir. Maraqlı odur ki, bu obrazlar həyatdan götürülmüş obrazlardır.

İstifadə edilmiş ədəbiyyat

1. Həsənzadə N. Mənim nügahim pozdu tabiat. Bakı, "Yazıcı" nəşriyyat, 1989.

2. Həsənzadə N. Seçilmiş əsərləri. 7 cildlə. C. 4. Bakı, "Promote" nəşriyyat, 2010. 260 s.

3. http://anl.az/el/emb/N.Hesenzade/gorkemli_shexsler.html

Açar sözlər: Nəriman Həsənzadə, nəşr, tənqid, söz

Key words: Nariman Həsənzadə, prose, critical word

Ключевые слова: Наримана Гасанзаде, проза, критическое слово

⁸ Bakı Dövlət Universiteti Filologiya üzrə fəlsəfə doktoru. y.q.87@mail.ru

Nariman Hasanzade's prose Summary

This article is about "Aunt Nabat's bread" - the narrative of Nariman Hasanzada. The work is autobiographical, so it tells about the poet's own life. This work was loved by readers and translated into many languages.

Проза Наримана Гасензаде Резюме

Это статья о повести Н.Гасанзаде "Хлеб тети Набат". Произведение автобиографичное, то есть повествует о жизни поэта. Это произведение, полюбившееся читателям переведено на многие языки.